

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 157/NQ-HĐND

Sơn La, ngày 10 tháng 01 năm 2023

NGHỊ QUYẾT

**Về phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Cải thiện cơ sở hạ tầng
đô thị ứng phó với biến đổi khí hậu tại thành phố Sơn La**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA KHOÁ XV
KỲ HỌP CHUYÊN ĐỀ LẦN THỨ MƯỜI**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức
chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

*Căn cứ Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18 tháng 6 năm 2014; Luật
sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Xây dựng ngày 17 tháng 6 năm 2020;*

*Căn cứ Luật số 03/2022/QH15 ngày 11 tháng 01 năm 2022 sửa đổi, bổ
sung một số điều của Luật Đầu tư công, Luật Đầu tư theo phương thức đối tác
công tư, Luật Đầu tư, Luật Nhà ở, Luật Đấu thầu, Luật Điện lực, Luật Doanh
nghiệp, Luật Thuế tiêu thụ đặc biệt và Luật Thi hành dân sự;*

*Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06 tháng 4 năm 2020 của Chính
phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;*

*Căn cứ Nghị định số 114/2021/NĐ-CP ngày 16 tháng 12 năm 2021 của Chính
phủ về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu
đãi của nhà tài trợ nước ngoài;*

*Căn cứ Công văn số 221/TTg-QHQT ngày 08 tháng 3 năm 2022 của Thủ
tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề xuất Dự án "Cải thiện cơ sở hạ tầng đô thị
ứng phó với biến đổi khí hậu tại thành phố Sơn La" dùng vốn vay của AFD;*

*Xét Tờ trình số 242/TTr-UBND ngày 31 tháng 12 năm 2023 của UBND
tỉnh; Báo cáo thẩm tra số 433/BC-KTNS ngày 05 tháng 01 năm 2023 của Ban
Kinh tế - Ngân sách HĐND tỉnh và thảo luận của đại biểu HĐND tỉnh tại kỳ họp.*

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Cải thiện cơ sở hạ tầng đô thị
ứng phó với biến đổi khí hậu tại thành phố Sơn La cụ thể như sau:

1. Tên dự án

Cải thiện cơ sở hạ tầng đô thị ứng phó với biến đổi khí hậu tại thành phố Sơn La.

2. Cơ quan chủ quản: UBND tỉnh Sơn La

3. Nhà tài trợ và đồng tài trợ: Cơ quan phát triển Pháp (AFD)

4. Mục tiêu, quy mô đầu tư

4.1. Mục tiêu đầu tư

- Mục tiêu tổng quát: Giải quyết tổng thể các vấn đề về phòng chống lũ lụt, thoát nước đô thị; cải thiện môi trường, không khí; xử lý nước thải và bảo vệ môi trường nước của thành phố Sơn La, hướng tới chủ động ứng phó với biến đổi khí hậu và tạo tiền đề cho phát triển đô thị xanh, nhanh và bền vững trong tương lai.

- Mục tiêu cụ thể: Đảm bảo khả năng tiêu thoát nước, thoát lũ thông qua suối Nậm La; tăng cường năng lực thoát nước của hệ thống hạ tầng, phòng chống ngập úng trong khu vực đô thị; bổ sung diện tích công viên, hồ điều hòa nhằm cải thiện môi trường không khí, nhiệt độ, góp phần tăng cường khả năng giữ nước, thoát nước tự nhiên, phòng chống ngập úng; nâng công suất, mở rộng phạm vi thu gom và xử lý nước thải đô thị trên địa bàn 02 phường còn lại của thành phố Sơn La.

4.2. Quy mô đầu tư

Bao gồm 05 hợp phần được phân chia thành các tiểu dự án thành phần để thực hiện trên địa bàn thành phố Sơn La và huyện Mường La, cụ thể:

- Hợp phần 1 (Tiểu hợp phần 1): Hạ tầng thoát lũ suối Nậm La.
- Hợp phần 2 (Tiểu hợp phần 2): Cải thiện hệ thống hạ tầng thoát nước đô thị.
- Hợp phần 3 (Tiểu hợp phần 3): Xây dựng hạ tầng các công viên, hồ điều hòa trong khu vực đô thị.
- Hợp phần 4 (Tiểu hợp phần 4): Mở rộng hệ thống thu gom và xử lý nước thành phố Sơn La (giai đoạn 2).
- Hợp phần 5 (Tiểu hợp phần 5): Hỗ trợ nâng cao hiệu quả của dự án, tăng cường năng lực của các cơ quan quản lý nhà nước và người dân trong vùng dự án.

(chi tiết tại các Phụ lục kèm theo)

5. Địa điểm, thời gian

5.1. Địa điểm: Thành phố Sơn La và xã Mường Bú, huyện Mường La, tỉnh Sơn La.

5.2. Thời gian thực hiện: 04 năm kể từ thời điểm dự án được ký Hiệp định.

6. Tổng mức đầu tư dự án

Khái toán tổng mức đầu tư: 970,5 tỷ đồng, tương đương với 35.239.700 EUR, tương đương với 41.938.550 USD (theo tỷ giá hạch toán của Bộ Tài chính tại thời điểm đề xuất tháng 07/2021).

Trong đó:

Nguồn vốn	Giá trị (tỷ đồng)	Nguyên tệ (EUR)	Quy đổi (USD)
Vốn vay ODA	720,0	26.144.000	31.113.800
Vốn ODA không hoàn lại	41,3	1.500.000	1.785.150
Vốn đối ứng	209,2	7.595.700	9.039.600
Tổng cộng	970,5	35.239.700	41.938.550

7. Cơ chế tài chính và phương thức cho vay lại

- Đối với phần vốn vay ODA: Ngân sách nhà nước cấp phát 70%, UBND tỉnh Sơn La vay lại 30% phần vốn nước ngoài

- Đối với phần vốn ODA không hoàn lại: Ngân sách nhà nước cấp phát 100% theo quy định.

- Đối với phần vốn đối ứng: UBND tỉnh Sơn La cân đối và thực hiện theo các quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách nhà nước.

- Phương thức cho vay lại: Vay lại trực tiếp từ ngân sách nhà nước.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

Cơ quan chủ quản (Ủy ban nhân dân tỉnh) có trách nhiệm:

- Giao chủ đầu tư và chỉ đạo lập Báo cáo nghiên cứu khả thi của các tiểu dự án thành phần, trình cấp có thẩm quyền quyết định đầu tư theo đúng quy định của Luật Đầu tư công và pháp luật liên quan.

- Chỉ đạo triển khai các nội dung triển khai dự án đảm bảo tuân thủ quy định, trình tự của Luật Đầu tư công, Nghị định số 114/2021/NĐ-CP và pháp luật liên quan, đảm bảo việc đầu tư dự án và sử dụng nguồn vốn đầu tư công hiệu quả, thiết thực.

Điều 3. Điều khoản thi hành

1. Cơ quan chủ quản (UBND tỉnh) và các cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

2. Thường trực HĐND, các Ban HĐND, các Tổ đại biểu HĐND và đại biểu HĐND tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được HĐND tỉnh Sơn La khoá XV, kỳ họp chuyên đề lần thứ mười thông qua ngày 10 tháng 01 năm 2023 và có hiệu lực từ ngày thông qua./.

Nơi nhận:

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Chính phủ;
- Văn phòng: Quốc hội, Chủ tịch nước, Chính phủ;
- Ủy ban Tài chính, Ngân sách của Quốc hội;
- Ban công tác đại biểu của UBTWQH;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư; Tài chính, Tư pháp;
- Thường trực: HĐND, UBND, UBMTTQVN tỉnh;
- Ban Thường vụ Tỉnh ủy;
- Đoàn ĐBQH tỉnh; đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- Huyện ủy, thành ủy, HĐND, UBND các huyện, thành phố;
- Văn phòng: Tỉnh ủy, Đoàn ĐBQH và HĐND, UBND tỉnh;
- Trung tâm: Thông tin tỉnh, Lưu trữ lịch sử tỉnh;
- Lưu: VT, KTNS (Dữ).

CHỦ TỊCH

(Đã ký)

Nguyễn Thái Hưng

Phụ lục số 01
TỔNG HỢP CƠ CẤU NGUỒN VỐN CÁC TIỂU DỰ ÁN THÀNH PHẦN THUỘC DỰ ÁN:
CẢI THIỆN CƠ SỞ HẠ TẦNG ĐÔ THỊ ỨNG PHÓ VỚI BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU TẠI
THÀNH PHỐ SƠN LA, VAY VỐN AFD

(Kèm theo Nghị quyết số 157/NQ-HĐND ngày 10/01/2023 của HĐND tỉnh Sơn La)

Đơn vị tính: Triệu đồng

STT	Danh mục Tiểu dự án	Khái toán tổng mức đầu tư	Trong đó			
			Vốn vay ODA cấp phát (70%)	Vốn ODA vay lại (30%)	Vốn ODA không hoàn lại	Vốn đối ứng
1	Tiểu dự án 1: Hạ tầng thoát lũ suối Nậm La	225.900	129.640	55.560		40.700
2	Tiểu dự án 2: Cải thiện hệ thống hạ tầng thoát nước đô thị	260.300	154.700	66.300		39.300
3	Tiểu dự án 3: Xây dựng hạ tầng các công viên, hồ điều hòa trong khu vực đô thị	68.200				68.200
4	Tiểu dự án 4: Mở rộng hệ thống thu gom và xử lý nước thành phố Sơn La (giai đoạn 2)	372.000	219.660	94.140		58.200
5	Tiểu dự án 5: Hỗ trợ nâng cao hiệu quả của dự án, tăng cường năng lực của các cơ quan quản lý nhà nước và người dân trong vùng dự án	44.100			41.300	2.800
	Tổng cộng	970.500	504.000	216.000	41.300	209.200

Phụ lục số 02

**THÔNG TIN CƠ BẢN CỦA TIỂU DỰ ÁN 1: HẠ TẦNG THOÁT LŨ SUỐI NẬM LA
THUỘC DỰ ÁN: CẢI THIỆN CƠ SỞ HẠ TẦNG ĐÔ THỊ ỨNG PHÓ VỚI BIẾN ĐỔI
KHÍ HẬU TẠI THÀNH PHỐ SƠN LA, VAY VỐN AFD**

(Kèm theo Nghị quyết số 157/NQ-HĐND ngày 10/01/2023 của HĐND tỉnh Sơn La)

1. Tên dự án: Tiểu dự án 1: Hạ tầng thoát lũ suối Nậm La.
2. Mục tiêu đầu tư: Đảm bảo khả năng tiêu thoát nước, thoát lũ thông qua suối Nậm La.
3. Quy mô

Đầu tư hệ thống thoát lũ suối Nậm La từ điểm cuối bản Phiêng Hay, xã Chiềng Xôm, thành phố Sơn La thoát ra tới hạ lưu kênh xả Nhà máy thủy điện Nậm La. Kết hợp với cải tạo hồ chứa nước tạm thời Bom Bay với nhiệm vụ điều tiết lưu lượng thoát lũ với năng lực tiêu thoát lũ khoảng 40m³/s. Nội dung quy mô đầu tư bao gồm:

 - + Xây dựng hầm ngầm Tuynel: Cửa vào hầm điểm đầu tại xã Chiềng Xôm thành phố Sơn La, Cửa ra hầm phía hạ lưu kênh xả Nhà máy thủy điện Nậm La. Hình dạng hầm thoát lũ bằng BTCT, chiều dài dự kiến khoảng 4,5 km, độ dốc dọc hầm trung bình 8 - 10%.
 - + Cải tạo hồ chứa nước tạm thời Bom Bay: Diện tích khoảng 60ha tương ứng với dung tích chứa khoảng 1,2 triệu m³, khả năng tự tiêu thoát dự kiến khoảng 4,6m³/s; Cấm mốc phạm vi lòng hồ, mốc quan trắc thủy chuẩn ...
 - + Các hạng mục phụ trợ: Nhà điều hành, Trạm quan trắc, công trình hạ lưu, công trình thượng lưu, đường nội bộ ... vv.

(Phương án hướng tuyến, thi công sẽ được tính toán cụ thể ở bước tiếp theo (nghiên cứu khả thi) đảm bảo không làm ảnh hưởng tới Di tích danh lam thắng cảnh - khảo cổ Hang Hua Bó, xã Mường Bú, huyện Mường La và các công trình lân cận)
4. Thời gian thực hiện: 04 năm kể từ thời điểm dự án được ký Hiệp định.
5. Địa điểm: Thành phố Sơn La và xã Mường Bú, huyện Mường La, tỉnh Sơn La.
6. Khái toán tổng mức đầu tư: 225.900 triệu đồng, trong đó dự kiến:
 - Vốn ODA Ngân sách trung ương cấp phát: 129.640 triệu đồng.
 - Vốn ODA vay lại: 55.560 triệu đồng.
 - Vốn đối ứng: 40.700 triệu đồng.
7. Dự án nhóm: B.

Phụ lục số 03

THÔNG TIN CƠ BẢN CỦA TIÊU DỰ ÁN 2: CẢI THIẾN HỆ THỐNG HẠ TẦNG THOÁT NƯỚC ĐÔ THỊ THUỘC DỰ ÁN: CẢI THIẾN CƠ SỞ HẠ TẦNG ĐÔ THỊ ỨNG PHÓ VỚI BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU TẠI THÀNH PHỐ SƠN LA, VAY VỐN AFD

(Kèm theo Nghị quyết số 157/NQ-HĐND ngày 10/01/2023 của HĐND tỉnh Sơn La)

1. Tên dự án: Tiêu dự án 2: Cải thiện hệ thống hạ tầng thoát nước đô thị.

2. Mục tiêu đầu tư

Tăng cường năng lực thoát nước của hệ thống hạ tầng, phòng chống ngập úng trong khu vực đô thị.

3. Quy mô

Đầu tư mới và nâng cấp hạ tầng công tiêu thoát nước kết nối với suối chính Nậm La đảm bảo khả năng tiêu thoát nước (*Bao gồm: Chiềng Ngần - Huổi Hin - suối Nậm La; Chiềng Sinh - suối Nậm La*) và Cải tạo hệ thống hạ tầng trên một số tuyến đường nhằm nâng cao năng lực tiêu thoát nước mưa, nước mặt.

Nội dung quy mô đầu tư bao gồm:

+ Xây dựng công thoát nước Chiềng Ngần - Suối Nậm La: Tổng chiều dài xây dựng dự kiến khoảng 2,7 km: Xây dựng công hộp BTCT kích thước từ 1,5 x 1,5 m đến 2,5 x 2,5 m. Điểm đầu Tổ 14 phường Quyết Thắng, điểm cuối tuyến vườn hoa Cầu Trắng khu vực suối Nậm La (*đường Lê Đức Thọ - đường 3/2 - đường Nguyễn Lương Bằng - Vườn hoa Cầu trắng*). Các hạng mục bao gồm: Mương BTCT, giếng thăm, hố ga chuyển bậc, cửa xả, hoàn trả mặt đường và di chuyển hạ tầng ngầm, cảnh quan, ...

+ Xây dựng Công thoát nước Chiềng Sinh - Suối Nậm La: Tổng chiều dài dự kiến khoảng 5,8 km trừ một số đoạn đã được đầu tư xây dựng. Điểm đầu tuyến Bản Cang, Bản Thảm phường Chiềng Sinh. Cuối tuyến là suối Nậm La phía trước Đập cao su (Cầu 308) phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La. Các hạng mục bao gồm: Công ngầm (*Hầm Tuynel KT: 3.0 x 3.0*), Mương BTCT (*KT: 2,2 - 2,5 m x 2,2 - 2,5 m*); đường dạo, hố điều tiết lưu lượng, mương bán sinh học, giếng thăm, giếng tràn nước mưa, hố ga chuyển bậc, giếng tách nước thải, cửa xả, cảnh quan, nạo vét mương hiện trạng và di chuyển một số hạng mục hạ tầng ngầm, ...

+ Cải tạo hệ thống hạ tầng trên một số tuyến đường nội thị: Điều chỉnh đồng bộ hạ tầng kỹ thuật thoát nước trên các tuyến đường theo định hướng thoát nước riêng biệt giữa nước mưa và nước thải, điều chỉnh cửa thu nước đứng và các hệ thống hạ tầng kỹ thuật ngầm nhằm giải quyết tình trạng giao cắt hạ tầng kỹ thuật ngầm. Tổng chiều dài dự kiến khoảng 4 km. Các hạng mục bao gồm: Xây dựng công thoát nước bằng BTCT khoảng 4 km; Hố ga thu nước mặt, công thoát nước, giếng thăm, cửa xả, nạo vét công, di chuyển hạ tầng ngầm; Điều chỉnh

điểm đầu nối nước thải, hoàn trả nền, mặt đường, đồng bộ đường giao thông và hạ tầng ngầm giao cắt, ...

4. Thời gian thực hiện: 04 năm kể từ thời điểm dự án được ký Hiệp định.

5. Địa điểm: Thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

6. Khái toán tổng mức đầu tư: 260.300 triệu đồng, trong đó dự kiến:

- Vốn ODA Ngân sách trung ương cấp phát: 154.700 triệu đồng.
- Vốn ODA vay lại: 66.300 triệu đồng.
- Vốn đối ứng: 39.300 triệu đồng.

7. Dự án nhóm: B.

Phụ lục 04

**TIỂU DỰ ÁN 3: XÂY DỰNG HẠ TẦNG CÁC CÔNG VIÊN, HỒ ĐIỀU HÒA TRONG
KHU VỰC ĐÔ THỊ THUỘC DỰ ÁN: CẢI THIẾN CƠ SỞ HẠ TẦNG ĐÔ THỊ ỨNG PHÓ
VỚI BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU TẠI THÀNH PHỐ SƠN LA, VAY VỐN AFD**

(Kèm theo Nghị quyết số 157/NQ-HĐND ngày 10/01/2023 của HĐND tỉnh Sơn La)

1. Tên dự án

Tiểu dự án 3: Xây dựng hạ tầng các công viên, hồ điều hòa trong khu vực đô thị.

2. Mục tiêu đầu tư

Xây dựng hạ tầng các công viên, hồ điều hòa nhằm tăng cường khả năng giữ nước, thoát nước, cải thiện môi trường và nâng cao mỹ quan đô thị.

3. Quy mô

Đầu tư xây dựng công viên hồ điều hòa (bao gồm: Công viên đại học Tây Bắc; Công viên hồ Tuổi Trẻ), nhằm cải thiện môi trường khí hậu, nhiệt độ, đồng thời góp phần hỗ trợ tăng cường khả năng giữ nước, thoát nước tự nhiên, phòng chống ngập úng trong khu vực đô thị. Tổng diện tích sử dụng đất khoảng 10,8 ha (trong đó Công viên hồ Tuổi Trẻ khoảng 08 ha; Công viên đại học Tây Bắc khoảng 2,8ha). Nội dung quy mô đầu tư bao gồm:

+ Xây dựng: Kè tạo Hồ điều hòa diện tích mặt nước khoảng 8 ha; Đường ven hồ, Công trình phụ trợ khác: Công trình điều hòa nước lũ, cấp nước, cấp điện, chiếu sáng, thông tin liên lạc ... vv và công tác GPMB.

+ Thiết bị: Thiết bị bơm điều tiết mực nước hồ.

4. Thời gian thực hiện: 03 năm kể từ thời điểm dự án được ký Hiệp định.

5. Địa điểm: Thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

6. Khái toán tổng mức đầu tư: 68.200 triệu đồng, trong đó dự kiến:

- Vốn đối ứng: 68.200 triệu đồng.

7. Dự án nhóm: C.

Phụ lục 05

THÔNG TIN CƠ BẢN CỦA TIỂU DỰ ÁN 4: MỞ RỘNG HỆ THỐNG THU GOM VÀ XỬ LÝ NƯỚC THÀNH PHỐ SƠN LA (GIAI ĐOẠN 2) THUỘC DỰ ÁN: CẢI THIỆN CƠ SỞ HẠ TẦNG ĐÔ THỊ ỨNG PHÓ VỚI BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU TẠI THÀNH PHỐ SƠN LA, VAY VỐN AFD

(Kèm theo Nghị quyết số 157/NQ-HĐND ngày 10/01/2023 của HĐND tỉnh Sơn La)

1. Tên dự án

Tiểu dự án 4: Mở rộng hệ thống thu gom và xử lý nước thành phố Sơn La (giai đoạn 2).

2. Mục tiêu đầu tư

Nâng cao công suất, mở rộng phạm vi thu gom và xử lý nước thải đô thị trên địa bàn 02 phường Quyết Tâm và Chiềng Sinh còn lại của thành phố. Phù hợp với mục tiêu điều chỉnh định hướng phát triển thoát nước và khu đô thị Việt Nam đến năm 2025 và tầm nhìn đến năm 2050 của Thủ tướng Chính phủ tại Quyết định số 589/QĐ-TTg ngày 6 tháng 4 năm 2016, đáp ứng mục tiêu thu gom, xử lý nước thải của trên 80% hộ dân khu vực đô thị của thành phố.

3. Quy mô

- Phạm vi đấu nối, phục vụ thu gom dự kiến khoảng 4.000 hộ (*phường Chiềng Sinh , phường Quyết Tâm và Chiềng Xôm*) kết nối với hệ thống thoát nước thải hiện có.

- Hệ thống tuyến đường ống thu gom uPVC cấp 1, cấp 2, dự kiến khoảng 14 km. Hệ thống tuyến đường ống thu gom uPVC cấp 3, dự kiến khoảng 20km. Hệ thống thoát nước riêng theo quy hoạch; Hỗ trợ đấu nối hộ thoát nước vào mạng cấp 3 (*phần ngoài nhà, từ điểm đấu nối đến cửa xả của các hộ thoát nước*).

- Hệ thống tuyến đường ống áp lực HDPE khoảng 4 km;

- Xây dựng công bao, giếng tách tại các điểm vị trí bất lợi không thu gom được nước thải riêng;

- Xây dựng các trạm bơm để dẫn nước thải về nhà máy xử lý: 03 trạm bơm diện tích dự kiến khoảng 0,5 ha và công tác GPMB.

- Xây dựng các hạng mục tại Nhà máy xử lý nước thải nâng công suất trung bình khoảng 2.000 m³/ngđ, diện tích dự kiến khoảng 3,4 ha với các hạng mục đầu tư bao gồm: Bể Arotel, bể thứ cấp, hồ phòng ngừa sự cố,...vv và bổ sung Thiết bị máy bơm tại các trạm bơm để nâng công suất.

Công nghệ xử lý: Công nghệ xử lý đồng bộ với giai đoạn 1 phù hợp với hệ thống dây chuyền công nghệ hiện có, đảm bảo chất lượng nước thải đầu ra (*nước thải sau khi xử lý đạt tiêu chuẩn loại A Quy chuẩn QCVN 14:2008*).

Nhà máy xử lý nước thải thành phố Sơn La đã được Bộ Tài nguyên và Môi trường cấp Giấy phép xả thải vào nguồn nước tại Giấy phép số 17/GP-BTNMT ngày 14 tháng 01 năm 2019, với một số thông tin như sau:

- + Nguồn tiếp nhận nước thải: Suối Nậm La.
 - + Vị trí xả thải: Bản Tông, xã Chiềng Xôm thành phố Sơn La.
 - + Tọa độ vị trí xả thải: Theo tọa độ VN2000 kinh tuyến trực 1050 00', múi chiều 30. $X = 2.364.610$; $Y = 490.656$
 - + Thông số và giới hạn nồng độ chất ô nhiễm trong nước thải không vượt quá quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải công nghiệp QCVN 40: 2011/BTNMT cột A với hệ số $K_q = 09$ và $K_f = 0,9$, Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải sinh hoạt QCVN 14:2008/BTNMT cột A với hệ số $K = 1$.
4. Thời gian thực hiện: 04 năm kể từ thời điểm dự án được ký Hiệp định.
 5. Địa điểm: Thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.
 6. Khái toán tổng mức đầu tư: 372.000 triệu đồng, trong đó dự kiến:
 - Vốn ODA Ngân sách trung ương cấp phát: 219.660 triệu đồng.
 - Vốn ODA vay lại: 94.140 triệu đồng.
 - Vốn đối ứng: 58.200 triệu đồng.
 7. Dự án nhóm: B.

Phụ lục số 06

THÔNG TIN CƠ BẢN CỦA TIÊU DỰ ÁN 5: HỖ TRỢ NÂNG CAO HIỆU QUẢ CỦA DỰ ÁN, TĂNG CƯỜNG NĂNG LỰC CỦA CÁC CƠ QUAN QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC VÀ NGƯỜI DÂN TRONG VÙNG DỰ ÁN THUỘC DỰ ÁN: CẢI THIỆN CƠ SỞ HẠ TẦNG ĐÔ THỊ ỨNG PHÓ VỚI BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU TẠI THÀNH PHỐ SƠN LA, VAY VỐN AFD

(Kèm theo Nghị quyết số 157/NQ-HĐND ngày 10/01/2023 của HĐND tỉnh Sơn La)

1. Tên dự án

Tiêu dự án 5: Hỗ trợ nâng cao hiệu quả của dự án, tăng cường năng lực của các cơ quan quản lý nhà nước và người dân trong vùng dự án.

2. Mục tiêu đầu tư

Nâng cao hiệu quả của dự án, tăng cường năng lực của các cơ quan quản lý nhà nước và người dân trong vùng dự án.

3. Quy mô

- Hỗ trợ nâng cao hiệu quả của dự án, bao gồm các hoạt động: Hoàn thiện hệ thống quan trắc, cơ sở dữ liệu, bản đồ, hệ thống thông tin,... về rủi ro lũ quét, ngập lụt, sạt lở đất dọc lưu vực suối Nậm La; Hướng dẫn, đào tạo bồi dưỡng nhằm tối ưu hóa công tác vận hành đập hồ chứa nước bản Mòng phục vụ phòng chống lũ; Xây dựng hệ thống mô hình thông tin công trình (BIM) phục vụ công tác quản lý đầu tư và vận hành sau đầu tư; Tổ chức và hỗ trợ chương trình vận động xã hội hóa để hoàn chỉnh hệ thống cảnh quan, cây xanh,...tại các khu vực công viên (chưa được đầu tư trong khuôn khổ dự án).

- Tăng cường năng lực cho các cơ quan quản lý nhà nước, bao gồm các hoạt động: Đào tạo, bồi dưỡng nâng cao năng lực cho Ban quản lý dự án (theo các quy định, tiêu chuẩn cụ thể của AFD và tương ứng với các nhiệm vụ tổ chức thực hiện dự án); Hỗ trợ xây dựng hệ thống cơ sở dữ liệu liên ngành (tài nguyên, môi trường, xây dựng, nông nghiệp & phát triển nông thôn ...), tổ chức đào tạo, bồi dưỡng cho các sở, ban, ngành sử dụng hệ thống thông tin phục vụ công tác quy hoạch, quản lý thích ứng với biến đổi khí hậu. Tăng cường khả năng lồng ghép biến đổi khí hậu trong xây dựng quy hoạch, kế hoạch phát triển của địa phương cũng như trong quy trình quản lý dự án đầu tư.

- Tăng cường năng lực, hỗ trợ người dân trong vùng dự án, bao gồm các hoạt động: Xây dựng tài liệu hướng dẫn, đào tạo, phổ biến pháp luật và truyền thông cho người dân trong vùng dự án (về bảo vệ môi trường, biến đổi khí hậu, bảo tồn văn hóa, phát triển kinh doanh du lịch - dịch vụ,...); hỗ trợ phát triển một số mô hình kinh doanh, hoạt động thí điểm của các tổ chức ở cơ sở (thanh niên, phụ nữ, các đoàn thể,...); tài trợ một số công trình hạ tầng, thiết chế văn hóa,...cho các cộng đồng dân cư trong vùng dự án.

(Các nội dung hoạt động sẽ được xây dựng cụ thể trong quá trình lập dự án và có thể được xem xét điều chỉnh trên cơ sở kết quả huy động các nguồn vốn viện trợ và ý kiến của AFD để đảm bảo sử dụng hiệu quả nguồn vốn, đảm bảo tính khả thi và tuân thủ các quy định hiện hành, trước khi trình các cấp có thẩm quyền thẩm định, phê duyệt theo quy định)

4. Thời gian thực hiện: 03 năm kể từ thời điểm dự án được ký Hiệp định.

5. Địa điểm: Thành phố Sơn La và xã Mường Bú, huyện Mường La, tỉnh Sơn La.

6. Khái toán tổng mức đầu tư: 44.100 triệu đồng, trong đó dự kiến:

- Vốn ODA không hoàn lại: 41.300 triệu đồng.
- Vốn đối ứng: 2.800 triệu đồng.

7. Dự án nhóm: C.